



## TABLE DES MATIÈRES

3	Avant-propos
4	Objectif / Subjectif
5-6	Images de guerre
7-8	Est-ce permis?
9	Une retouche qui fait l'histoire
10-12	Xénophobie et propagande
13	La crise des caricatures
14	Le mythe du Führer
15	La presse à sensation se nourrit d'images
16	Modèles-types de manipulation d'images et par les images
17	Solutions
18	Citations
19	Autres idées de cours
20	OBJECTIF - Le magazine de l'exposition



«Images mensongères» est une exposition de la Fondation de la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne, en coopération avec le Centre fédéral pour l'éducation politique, présentée au Musée de la communication.

## AVANT-PROPOS

Chères et chers collègues,

Nous vivons dans un monde d'images. Ces images, nous les trouvons dans la publicité, dans la politique, dans le journalisme. Les photographies et les images télévisées, en particulier, semblent illustrer fidèlement et objectivement la réalité. Elles imprègnent «l'image» que nous avons du monde. Mais pouvons-nous nous fier aux images?

L'exposition s'interroge sur l'objectivité des images et donne à voir les modèles-types de la manipulation des et par les images. Le visiteur plonge dans un véritable alphabet du mensonge: de «A comme actuel» à «Z comme Zukunft» en passant par «G comme guerre froide». Quelque 300 images illustrent l'ampleur de la thématique.

A une époque où le flot des images prend des airs de déluge, il est plus important que jamais d'inciter les enfants et les adolescents à porter sur elles un regard critique et à leur donner une compétence médiatique. L'exposition complète à merveille le programme scolaire dans les domaines de l'histoire, du français, de l'informatique, de l'expression, de l'éthique et de la philosophie, des sciences sociales ou de la politique.

Ces matériaux didactiques vous permettront de vous préparer, vous et vos élèves, à la visite de l'exposition et de retravailler le sujet par la suite. Les photos utilisées proviennent de l'exposition ou de la publication «Bilder, die lügen». Ces matériaux sont destinés exclusivement à l'enseignement.

Les devoirs et les idées s'adressent aux élèves des cycles secondaires I et II et sont favorables à un travail interdisciplinaire.

L'essentiel de ces matériaux ont été rédigés par l'équipe de la Fondation de la Maison de l'Histoire de la République fédérale d'Allemagne. Nous tenons à la remercier chaleureusement pour sa collaboration. La mise en page est signée de Franziska Nyffeler (web-laun.ch).

Ne vous laissez pas manipuler!

Le Musée de la communication vous souhaite des moments riches d'enseignement!

**Gallus Staubli**

Responsable Formation & médiation

# OBJECTIF / SUBJECTIF



Le choix du cadrage peut changer complètement le message d'une photo.

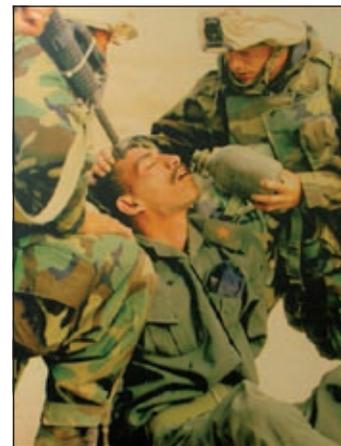
La photo couleur reproduite au milieu a été prise en mars 2003 en Irak.

Rédigez la légende de la photo originale et celle des deux détails.

**Qui a intérêt à manipuler l'image?**

«Qui maîtrise les images maîtrise les esprits.»

Bill Gates



Légende 1:

---

---

---

---

---

Légende 2:

---

---

---

---

---

Légende 3:

---

---

---

---

---





Quelle image les photos donnent-elles de la guerre?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Les comptes-rendus de la guerre du Liban, durant l'été 2006, placent l'accent différemment selon le point de vue:

Côté israélien, les photos montrent les succès militaires, des opposants morts, des armes ou des drapeaux. Côté libanais, les images témoignent surtout de la souffrance de la population civile.



Comparez ces photos avec celles de la guerre du Golf de 1991.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

«La première victime d'une guerre, c'est toujours la vérité.»  
Rudyard Kipling



**3. Quels intérêts se cachent-ils derrière la manipulation de l'image?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**3.** Klaus Kleinfeld, patron de Siemens, le jour de son entrée en fonction, début 2005, avec et sans montre Rolex.

**4. Quels intérêts se cachent-ils derrière la manipulation de l'image?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**4.** Nuages de fumée dans le ciel de Beyrouth durant l'été 2006 : le photographe a été licencié pour manipulation.

«La vérité n'est plus qu'à un clic de souris du mensonge.»  
Udo Reiter

# UNE RETOUCHE QUI FAIT L'HISTOIRE

Lorsque Lénine prononce son discours devant les unités de l'Armée rouge le 5 mai 1920, sur la Place Swerdlow de Moscou, ses futurs opposants politiques, Staline, Trotzki et Kamenew, sont également présents: ils se tiennent sur les marches de l'estrade.

Sous Staline, on ne voit plus qu'une version retouchée de la photo : Trotzki et Kamenew ont été supprimés. A leur place, on ne voit plus que les marches en bois de l'estrade.



**Quel était le but de la retouche?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Avez-vous une idée des outils techniques utilisés dans les années 1920 pour manipuler une photo?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

«Une photo falsifiée falsifie la réalité.» Susan Sontag





# XÉNOPHOBIE ET PROPAGANDE

La photographie a été prise à l'automne 1976 à Leipzig. Elle montre les enfants d'une crèche après le bain, enveloppés dans les mêmes linges en éponge.

Sur la brochure ci-jointe, la même photo a été publiée en juin 1978 accompagnée de la légende suivante :  
«Des enfants en tenue de prisonnier. Une image importée illégalement d'un camp de concentration soviétique en URSS. Les enfants sont nés et ont grandi dans le camp jusqu'à ce que leurs parents soient libérés.»





# LE MYTHE DU FÜHRER

Dans l'Allemagne national-socialiste comme dans l'Italie fasciste, la propagande contrôle toutes les images du Führer qui sont publiées. Cette photographie est tirée d'une série de cartes postales vendues jusqu'à la fin des années 1930.

**Décrivez la photo. Quelles sont les qualités d'Adolf Hitler qu'elle doit communiquer au spectateur?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# LA PRESSE À SENSATION SE NOURRIT D'IMAGES

Examinez les journaux et les revues que vous trouvez autour de vous et notez les résultats dans le tableau:



Nom du produit	Catégorie (p. ex. presse à sensation, journal, gratuit, feuille d'avis... ou encore quotidien, hebdomadaire, journal du dimanche...)	Nombre de pages (partie rédactionnelle seulement, c'est-à-dire sans la publicité et les annonces)	Nombre de photos dans la partie rédactionnelle	Part des photos dans la partie rédactionnelle en %	Combien de photos soupçonnez-vous d'être manipulées?

Trouvez-vous des différences significatives dans le traitement des photos des différentes catégories de produits?

# MODÈLES-TYPES DE MANIPULATION D'IMAGES ET PAR LES IMAGES

On distingue trois modèles-types de manipulation des images et par les images :

- 1 L'intervention directe sur le matériau
- 2 La falsification de texte ou de contexte
- 3 Le mensonge ou la manipulation à l'aide de photos

Dans quelle catégorie classez-vous les exemples suivants?



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---



1	2	3
---	---	---

# SOLUTIONS

## Page 9:

### UNE RETOUCHE QUI FAIT L'HISTOIRE

Voici quelques moyens courants de retoucher des photos argentiques:

#### Pelliculage

A l'aide d'un scalpel, on prélève la couche sensible de la photo, composée de sels d'argent. Puis on recouvre la surface ainsi créée d'albumine à l'aide d'un pinceau en poils de martre. On peut ainsi retoucher des défauts sur l'épreuve positive ou le négatif.

#### Retouche des motifs

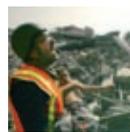
On insère, copie, masque des éléments de la photo au moment de l'exposition ou on expose le film plusieurs fois.

Le photomontage est une forme particulière de retouche. Il s'agit d'un collage. Exemple: une scène est rejouée par des comédiens, puis on copie sur leur corps la tête voulue. On produit ainsi une nouvelle photo à partir de plusieurs photos.

## Page 16:

### MODÈLES-TYPES DE MANIPULATION D'IMAGES ET PAR LES IMAGES

Solutions

	<input checked="" type="checkbox"/> 1 2 3		1 2 <input checked="" type="checkbox"/>
	1 2 <input checked="" type="checkbox"/>		1 2 <input checked="" type="checkbox"/>
	1 2 <input checked="" type="checkbox"/>		1 2 <input checked="" type="checkbox"/>
	1 2 <input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/> 2 3
	<input checked="" type="checkbox"/> 2 3		<input checked="" type="checkbox"/> 2 3
	<input checked="" type="checkbox"/> 2 3		1 <input checked="" type="checkbox"/> 3
	<input checked="" type="checkbox"/> 2 3		1 <input checked="" type="checkbox"/> 3
	<input checked="" type="checkbox"/> 2 3		1 2 <input checked="" type="checkbox"/>

# CITATIONS

Que signifient les citations suivantes?

«Qui maîtrise les images maîtrise les esprits.» Bill Gates

«La première victime d'une guerre, c'est toujours la vérité.»  
Rudyard Kipling

«La vérité n'est plus qu'à un clic de souris du mensonge.»  
Udo Reiter

«Une photo falsifiée falsifie la réalité.» Susan Sontag

«Les images sont des coups de feu dans le cerveau.»  
Werner Kroeber-Riel

# AUTRES IDÉES DE COURS

Faire rédiger plusieurs légendes d'une même photo et discuter de l'effet produit.

Examiner des photos publicitaires pour découvrir les manipulations d'image.

Faire un collage à partir des photos de revues, le photocopier. Quelles sont les manipulations encore visibles sur la photocopie?

Film de Bernd Dost: Madonna a-t-elle embrassé Kohl? Comment manipuler à l'aide d'images, 1996, 44'

## Traitement numérique

Résolution: enregistrer une photographie avec 300, 72, 16 et 8 dpi (dots per inch = point par 2,54 cm)

Profondeur des couleurs: avec 1 bit (plus petite unité d'information d'un ordinateur), on peut représenter en noir ou blanc  $2^1 = 2$  couleurs; avec 8 bits,  $2^8 = 256$  couleurs ; combien d'bits nos ordinateurs utilisent-ils et combien de couleurs peut-on théoriquement représenter?

Numériser des photos analogiques (scanner, Digicam, ...)

Tutoriaux Photoshop: modifier la luminosité, le contraste, la profondeur des couleurs, la résolution; utiliser des filtres et des effets; exercices de retouche; montages; de la déformation aux animations en passant par le morphing

Conseil: à côté d'Adobe Photoshop (le didacticiel Photoshop elements coûte env. 110 francs avec une licence éducative), on trouve Gimp (logiciel libre fonctionnant sur toutes les plates-formes: Linux, Mac, Windows)



**objektiv**  
Das Magazin zur Ausstellung

**OBJECTIF**  
Le magazine de l'exposition

**objektiv**  
**OBJECTIF**  
Le magazine de l'exposition

est distribué dans l'exposition et propose d'autres exemples d'actualité et/ou suisses sur le sujet.

Colin Powell:  
«Ein Schandfleck»  
RÉPUTATION ENTACHÉE

Affäre Borer: Wer hat gelogen?  
L'AFFAIRE BORER: QUI A MENTI?

Video-Clips:  
Zensur oder inszenierter Skandal?  
CENSURE OU SCANDALE MIS EN SCÈNE?